

DETROIT/COLUMBUS

# La Prensa

¡GRATIS!

Since 1989  
Fundado por Rico

## ¡Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

7 de marzo de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 76, No. 22

LANGUAGE IS CULTURE, P. 4

Find us on Facebook

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

# BTDC

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225 FOR MORE INFO

step up to quality

CALL 419-385-7225 FOR MORE INFO



### Pastor Alicia Boes receives the 2025 Silent Soldiers Award

Congratulations to *Alicia Boes*, wife of Bishop Chaz Boes, and a pastor herself of *Compassion Toledo Church*. Mrs. Boes was awarded on March 2, 2025, at Delta Hotels by Marriott the *2025 Silent Soldiers Award* through the *Voice of Hope Outreach Ministries*.

Sylvania Country Club

# SALINAS

SWING FOR A CAUSE

2025

100% of all proceeds go to:

PROMEDICA  
RUSSELL J. EBEID  
CHILDREN'S HOSPITAL

MAY 19 MONDAY | 2025

12 PM REGISTRATION  
12:30 SHOTGUN START  
BOX LUNCH 12-1  
DINNER 5:30

\$200 per player  
\$800 per team

Call Now 419-720-1175

Register now  
www.salinasexteriors.com

Presenting sponsor: OWENS CORNING



Deputy Sheriff Clyde Martinez, Deputy Sheriff Lisa Cruz, and Deputy Sheriff Gabriel Torres retire from Lucas County Sheriff's Office. See page 5.

# KEEP IMMIGRANT COMMUNITIES SAFE

REPORT ICE ABUSES TO THE OHIO IMMIGRANT HOTLINE

419-777-HELP (4357)

hotline@ohioimmigrant.org

### Sonrisas de Tono: A Mission of Love and Legacy in Honduras

By Linda Alvarado-Arce

When Pastor Chaz Boes and a team from *Compassion Toledo* set out for a mission of love and legacy in San Pedro Sula, Honduras, their goal was clear: to bless a village he and his church have supported for over 10 years. Among the team was Christina Rodriguez, returning to *El Ocotillo*—a small but vibrant community that had captured her heart—for a second time, her sister, *Demetria Zavala*, *Jasmon Hudson*, *Les Levesque*, and Pastor Boes' mother and Editor of this paper, *Linda Alvarado-Arce*.



(Continued on Page 9)

CON PASIÓN

Empowered by Confidence, Behavioral, Mental, and Social Skills

# AFTER SCHOOL PROGRAM FOR AGES 5-13

Unlock Your Child's Potential with Our treatment Program!

Program Includes:

- Building confidence
- Themed Coping Skills
- Meal Provided
- Structured Activities
- Play-based Interventions
- Pick-up/Drop-off Services

program orientation and assessment required

REQUIREMENTS: MEDICAID

Contact us now 419-385-7225

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

# Are immigration reform efforts a way to covertly institutionalize xenophobia?

By Linda Alvarado-Arce

As my first editorial for *La Prensa, Inc.* I would like to address what I feel is at the root of all the negative rhetoric surrounding immigrants, immigration, and Latinxs. I particularly want to start with the question: Are immigration reform efforts really only a way to covertly institutionalize xenophobia? If so, what does xenophobia mean when (because it will happen) a "minority" population becomes a majority population, and English is the "official" language of the U.S.

*Xenophobia*, according to the American Heritage® Dictionary of the English Language, 4<sup>th</sup> Ed. (2002), is when a person is "unduly fearful or contemptuous of that which is foreign, especially of strangers or foreign people." Xenophobia is at the root of the fear that the dominant culture has regarding its loss of power, control, and wealth over all other racial and ethnic groups, particularly Latinxs, who will soon become the largest "minority" group in the United States. I prefer the term "historically marginalized" to describe this population.

The Latinx population in the United States is the

fastest-growing ethnic group in the country. Latinxs will soon outnumber Whites, who have traditionally held almost all the positions of power, control, and wealth in the U.S. In the southwest and along the southern U.S. border, Latinxs already make up the majority of many communities. Therefore, due to their size and proximity to Mexico, Latinxs in the United States are most targeted and affected by all the recent anti-immigration reform efforts.

This is unfortunate because historically, during our nation's globalization/NAFTA efforts and as conglomerates deindustrialized and reindustrialized, it was the Latinx and many other immigrants who were hired in large numbers to fill the demands of cheap labor with poor working conditions for so many corporations that were trying to escape unions and taxation. In fact, throughout U.S. history, immigration laws, orders, and programs, such as the Bracero Program or even the H-1Visas, were established to promote the hiring of immigrants, in particular, the immigrants looking for a better life economically for

themselves, their children, and their families.

This has been beneficial for OUR current Latinxs. The group of people that, at one time and still today, fit plenty of our needs. They have helped the U.S. or US rebuild New Orleans and other devastated areas. They have helped build our railroads, pick our crops, do our yards, roofs, childcare, and house-keeping, and make and share their culture, food, music, and customs with us. They work hard, despite their looey working conditions and poor wages. They do the work that no American wants to do because if they did, we never would have had slavery or migrant farm worker agreements, i.e., the Bracero Program.

And now, in the typical American way, we are done with them, they can go back to where they came from. We are now using legal means, threats of mass deportation, objectifying and dehumanizing them by implementing and enforcing detentions and deportation as a means to ensure white America remains in power, has total control, and gets to keep all or more of their money. All rights, responsibilities, and privi-

leges are reserved only for U.S. citizen, even though many of the undocumented are here permanently and legally as they wait for their naturalization process to come to fruition.

By now, with the establishment of English as the "official" U.S. language and the numerous changes made to our current immigration system, immigration reform has covertly institutionalized xenophobia. This has occurred even though Spanish was spoken in the U.S. before English. We are living through a cultural and linguistic war that is levied against immigrants and anyone and everyone who is not white and a U.S. citizen, with families living every day looking over their shoulders, in the shadows, and on guard against Immigration & Customs Enforcement (ICE) or a neighbor who may fear them or think they are here without documents.

For any reason, someone can call ICE to raid a home, bust a door down, and or do an "illegal alien" sweep or workplace raid. All of which involves removing any children in the home and placing them with legally documented family members or children

services. ICE is like drug enforcement; however, it confiscates people instead of drugs and holds them until they can prove their citizenship or simply ships them away with no regard for the family or a person's human dignity.

Therefore, the question becomes, is this an economic issue?

Are we doing this because undocumented immigrants are taking the jobs away from us, the American citizens, that they never wanted anyway? And, if the immigrant in the U.S. is taking the American job, why do we have lines of semi-trucks to and from our borders, every day importing and exporting merchandise made by the hands of our Latinx people working in American companies on the other side of our border, the very wall that was built to separate us? If we do not want Mexicans or other nationals to take US jobs, then why do we farm so many of our U.S. jobs out to other countries?

Is this border wall really intended to just hide



Linda Alvarado-Arce

the high number of U.S. companies we have in Mexico and throughout South America? Because we do not have a wall between the U.S. and Canada, and that border is longer than our southern border, or at airports where "terrorists" smuggle themselves into the U.S. or have used it to terrorize. Until we get to the root of xenophobia and start discussing it and doing something about it that doesn't dehumanize or separate families, this "unduly" fear and contempt will continue to exist and creep into our everyday lives- citizen or not. I choose to do something, which is read, write, and share my thoughts here through this paper. Education is the only answer.



Adquiere la nacionalidad Si tú o tus hijos nacieron en E.U. y algún padre es mexicano/a

## REQUISITOS

1. Acta de nacimiento estadounidense del menor.
2. Acta de nacimiento de ambos padres (al menos uno debe ser mexicano).
3. Identificación oficial con fotografía de ambos padres (Pasaporte o Credencial de Elector)
4. Identificación del menor o persona a registrar, (Pasaporte de E.U. o ID del estado. Menores de años: Carta de Pediatra firmada y sellada por médico Acta de matrimonio, en caso de estar casados.

## IMPORTANTE

- El menor a registrarse y los padres tienen que estar presentes para el trámite
- Para mayores de edad el trámite se realiza sin la presencia de los padres, pero se deben cumplir los mismos requisitos.

## CITAS

Para citas enviar un correo electrónico a [registrocivildet01@sre.gob.mx](mailto:registrocivildet01@sre.gob.mx), anexando nombre y teléfono de contacto.  
(Respuesta en un margen de 2 semanas máx.)



• Todo documento presentado deberá cumplir la normatividad vigente

## DO YOU HAVE YOUR PHOTO ID?

You MUST present an unexpired photo ID when voting Early In-Person at the Board of Elections or on Election Day. Using other documents as an ID to vote is no longer acceptable.

**Accepted IDs**

- Ohio Driver's license
- Ohio State ID card
- U.S. passport or U.S. passport card
- An interim identification form issued by the Bureau of Motor Vehicles
- U.S. military, Ohio National Guard, or U.S. Department of Veterans Affairs ID Card (that includes the voter's name and photograph)

**Need an ID?**

You can get a state ID card for free if you do not have a driver's license, passport or military ID.

\*The BMV requires additional documents that must be paid for by the applicant.

**Forgot Your ID?**

You will be given a provisional ballot. You then have up to 4 days after Election Day to bring a photo ID to the Board of Elections to have your ballot counted.

Get your voter info

**Learn More!**  
(216) 433-8683(VOTE)  
[boe.cuyahogacounty.gov](http://boe.cuyahogacounty.gov)

## ¿Son los esfuerzos de reforma migratoria una forma de institucionalizar encubiertamente la xenofobia?

Por Linda Alvarado-Arce

Como mi primer editorial para *La Prensa, Inc.*, me gustaría abordar lo que creo que está en la raíz de toda la retórica negativa en torno a los inmigrantes, la inmigración y los latinos. En particular, quiero comenzar con la pregunta: ¿Son los esfuerzos de reforma migratoria realmente solo una forma de institucionalizar encubiertamente la xenofobia? Si es así, ¿qué significa xenofobia cuando (porque sucederá) una población “minoritaria” se convierte en una población mayoritaria y el inglés es el idioma “oficial” de los EE. UU.?

La xenofobia, según el American Heritage® Dictionary of the English Language, 4.ª edición (2002), es cuando una persona es “indebida mente temerosa o despreciativa de lo que es extranjero, especialmente de los extraños o personas extranjeras”. La xenofobia es la raíz del temor que tiene la cultura dominante respecto de la pérdida de poder, control y riqueza sobre todos los demás grupos raciales y étnicos, en particular los latinos, que pronto se convertirán en el grupo “minoritario” más grande de los Estados Unidos. Prefiero el término

“históricamente marginados” para describir a esta población.

La población latina en los Estados Unidos es el grupo étnico de más rápido crecimiento en el país. Los latinos pronto superarán en número a los blancos, que tradicionalmente han ocupado casi todos los puestos de poder, control y riqueza en los EE. UU. En el suroeste y a lo largo de la frontera sur de los EE. UU., los latinos ya constituyen la mayoría de muchas comunidades. Por lo tanto, debido a su tamaño y proximidad a México, los latinos en los Estados Unidos son los más atacados y afectados por todos los recientes esfuerzos de reforma anti migratoria.

Esto es lamentable porque históricamente, durante los esfuerzos de globalización/NAFTA de nuestra nación y a medida que los conglomerados se desindustrializaban y reindustrializaban, fueron los latinos y muchos otros inmigrantes quienes fueron contratados en grandes cantidades para satisfacer las demandas de mano de obra barata con malas condiciones laborales para tantas corporaciones que estaban tratando de

escapar de los sindicatos y los impuestos. De hecho, a lo largo de la historia de los EE. UU., se establecieron leyes, órdenes y programas de inmigración, como el Programa Bracero o incluso las visas H-1, para promover la contratación de inmigrantes, en particular, los inmigrantes que buscaban una vida económica mejor para ellos mismos, sus hijos y sus familias.

Esto ha sido beneficioso para NUESTROS latinos actuales. El grupo de personas que, en un momento y todavía hoy, satisface muchas de nuestras necesidades. Han ayudado a los EE. UU. a reconstruir Nueva Orleans y otras áreas devastadas. Han ayudado a construir nuestros ferrocarriles, a recoger nuestras cosechas, a cuidar nuestros jardines, techos, a cuidar a los niños y a hacer la limpieza de la casa, y a crear y compartir su cultura, comida, música y costumbres con nosotros. Trabajan duro, a pesar de sus condiciones laborales laxas y sus salarios bajos. Hacen el trabajo que ningún estadounidense quiere hacer porque, si lo hicieran, nunca habríamos tenido

esclavitud ni acuerdos para trabajadores agrícolas migrantes, es decir, el Programa Bracero.

Y ahora, al estilo típico Americano, hemos terminado con ellos, pueden regresar a donde vinieron. Ahora estamos utilizando medios legales, amenazas de deportación masiva, cosificándolos y deshumanizándolos mediante la implementación y el cumplimiento de detenciones y deportaciones como un medio para garantizar que los Americanos blancos permanezcan en el poder, tengan el control total y puedan quedarse con todo o más de su dinero. Todos los derechos, responsabilidades y privilegios están reservados solo para los ciudadanos, aunque muchos de los indocumentados están aquí de forma permanente y legal mientras esperan que se concrete su proceso de naturalización.

A estas alturas, con el establecimiento del inglés como idioma “oficial” de los Estados Unidos y los numerosos cambios realizados a nuestro sistema de inmigración actual, la reforma migratoria ha institucionalizado de forma encubierta la xenofobia. Esto ha ocurrido a pesar de que en Estados Unidos se hablaba español antes que inglés. Estamos viviendo una guerra cultural y lingüística que se libra contra los

inmigrantes y contra cualquier persona que no sea blanca y ciudadana estadounidense, con familias que viven todos los días mirando por encima de sus hombros, en las sombras y en guardia contra el Servicio de Inmigración y Control (ICE) o un vecino que pueda tenerles miedo o pensar que están aquí sin documentos.

Por cualquier razón, alguien puede llamar al ICE para que haga una redada en una casa, tire abajo una puerta o haga una redada de “inmigrantes ilegales” o una redada en el lugar de trabajo. Todo lo cual implica sacar a los niños del hogar y colocarlos con familiares legalemente documentados o con servicios para niños. El ICE es como la policía antidrogas; sin embargo, confisca a las personas en lugar de las drogas y las retiene hasta que puedan demostrar su ciudadanía o simplemente las envía lejos sin tener en cuenta a la familia o la dignidad humana de una persona.

Por lo tanto, la pregunta es: ¿es esto un problema económico? ¿Estamos haciendo esto porque los inmigrantes indocumentados nos están quitando los trabajos a nosotros, los ciudadanos estadounidenses, que de todos modos nunca quisieron? Y, si el inmigrante en los EE.UU. está tomando el trabajo americano, ¿por qué tenemos filas de camiones semirremolque

hacia y desde nuestras fronteras, todos los días importando y exportando mercancías fabricadas hechas por las manos de nuestra gente latina que trabaja en empresas estadounidenses al otro lado de nuestra frontera, el mismo muro que se construyó para separarnos? Si no queremos que los mexicanos u otros ciudadanos ocupen los trabajos estadounidenses, entonces ¿por qué delegamos tantos de nuestros trabajos estadounidenses en otros países?

¿Este muro fronterizo realmente tiene como objetivo ocultar la gran cantidad de empresas estadounidenses que tenemos en México y en toda América del Sur? Porque no tenemos un muro entre los EE. UU. y Canadá, y esa frontera es más larga que nuestra frontera sur, o en aeropuertos donde los “terroristas” se introducen de contrabando en los EE. UU. o los han utilizado para aterrizar. Hasta que llegemos a la raíz de la xenofobia y empecemos a hablar de ella y a hacer algo al respecto que no deshumanice ni separe a las familias, este miedo y desprecio “indebidos” seguirán existiendo y se infiltrarán en nuestra vida cotidiana, seamos ciudadanos o no. Elijo hacer algo, que es leer, escribir y compartir mis pensamientos aquí a través de este periódico. La educación es la única respuesta.

To contact Linda Alvarado-Arce, Editor

email [linda@laprensa1.com](mailto:linda@laprensa1.com)

or call 419-787-0008.

### La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

#### Board of Directors:

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President	KSalinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboes1@gmail.com

#### Editorial:

Linda Alvarado-Arce Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

#### Advertising/Sales: 419-870-6565

Zacharias Trejo	419-460-9339	zach@laprensa1.com
Adam L. Hernandez	419-322-9215	adam@laprensa1.com

#### Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Graphics & Web jennifer@lapresnewsnewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)  
Affiliated with AP via Newfinder and Lazo Cultural.

**La Prensa, Inc.**

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • [www.lapresnewsnewspaper.com](http://www.lapresnewsnewspaper.com)

Since 1989

Copyright 1989 - 2025 by La Prensa Inc.



Ofrece programas y servicios para tratar y prevenir el abuso de sustancias y para el bienestar de la salud mental por medio de:

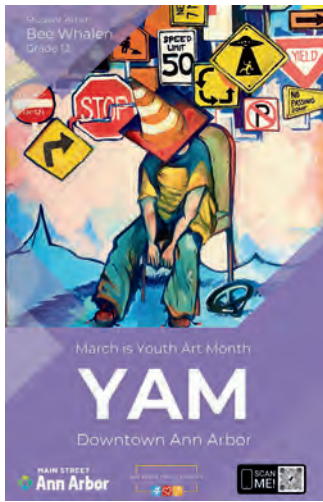
- La administración de casos
- Servicios de abuso de sustancias
- Servicios de salud mental
- Servicios psiquiátricos
- Terapia individual y grupal

Para mas informacion  
llama a: **419-385-7225**

3327 Airport Hwy. Toledo, OH 43609

## Youth Art Month kicks off in Downtown Ann Arbor with student art displays & family events

Ann Arbor, MI: Downtown Ann Arbor is bursting with creativity as *Youth Art Month* officially begins, running from March 1 through March 31, 2025. This annual celebration, presented in partnership with *Main Street Ann Arbor* and *Ann Arbor Public Schools*, showcases the



student creativity to downtown Ann Arbor once again,” said *Ashley Schafer, Executive Director at Main Street Ann Arbor*. “Not only does Youth Art Month provide a platform for young artists to showcase their work, but it also encourages the community to explore downtown businesses and engage with the arts in new ways.”

A full list of participating businesses and promotions can be found at [mainstreetannarbor.org](http://mainstreetannarbor.org). Residents and visitors are encouraged to stroll through downtown Ann Arbor throughout March to admire student artwork and participate in the Ann Arbor Art Center’s drop-in art events.

Throughout March, visitors can explore student artwork exhibited in storefronts, cafés, and retail spaces, including Rocket Fizz, Crazy Wisdom, Cherry Republic, Vault of Midnight, Samba Bowls, Old Town Tavern, and Avalon Bakery & Kitchen, among others. The artwork,

curated in collaboration with Ann Arbor Art Teachers, highlights the creativity of young artists while fostering a strong connection between the community and local businesses.

In addition to the art displays, the *Ann Arbor Art Center* will host two free, drop-in family art events during the month, inviting community members of all ages to get creative and celebrate Youth Art Month together.

“We’re thrilled to bring this celebration of

nesses and promotions can be found at [mainstreetannarbor.org](http://mainstreetannarbor.org). Residents and visitors are encouraged to stroll through downtown Ann Arbor throughout March to admire student artwork and participate in the Ann Arbor Art Center’s drop-in art events.

For more information about Youth Art Month, visit [mainstreetannarbor.org](http://mainstreetannarbor.org) or contact *Ashley Schafer* at (734) 215-5671 or [director@mainstreetannarbor.org](mailto:director@mainstreetannarbor.org).

## Op-Ed: Language is culture

By *Colette Córdova*

March 2, 2025: On Saturday, March 1, 2025, *President Donald Trump* signed an executive order declaring English the official language of the United States, which reversed a policy from the Clinton administration. The order grants federal agencies and organizations the autonomy to decide whether they will continue offering services and documents in languages other than English, thus rescinding a mandate from former President Bill Clinton requiring entities provide language assistance to those who do not speak English.

As one who grew up in a bicultural household and embraces the concept of being multilingual, this comes as an affront to those who do not have English as their “crib” language.

Language is culture. If you take away someone’s language, or in essence make them feel it is the lesser or inferior language to the dominant one, in this case English, it can be traumatic. Your language is your identity as is your name. Native Americans suffered trauma when made to change their names and had their languages taken away. In extreme cases, they were moved to dormitories to live in far off places away from their parents and were forced into the dominant culture stripped of their culture and language.

Did you know that Eskimos have multiple

ways of saying the word *snow*?

The French also have many more words for emotional expressions than the German language. Did you know there are multiple ways of saying the word *kite* in Spanish? The Spaniards and other countries say “cometa”, in Mexico they use “papelote”, and in Puerto Rico “chiringa” among others. Each region has influences of native, indigenous languages influencing their words. The word Michigan is a native word as is Maumee, both which are just taken for granted as part of the English vernacular.

Language is fluid and changes over time. As new concepts or inventions are thought of, new words come into existence such as in the world of technology: Internet, World Wide Web, smart phone, laptop, etc.

Language is a form of communication where each group uses it for their own culture, whether that be the work culture to exchange information to get tasks done. For example, insurance companies have a special code they speak. In the hospital culture they use medical terms they’ve studied to execute their practice, or lawyers who have words to define the laws. Cultures of people also have their own language which is not only used to exchange information, but just for day-to-day life for food, shopping, family events, or



Colette Córdova

other endeavors. Also, people use it for communicating on a deeper level to express one’s needs, emotions, thoughts, spirituality, or expressions of love and friendship.

Language is part of who you are, your identity, and self-concept. All languages are equal. I would encourage all organizations who are providing assistance to non-English speakers to continue so learners too can participate while they acquire English and adapt to a new environment. By not continuing this assistance, the impact would be enormous not allowing the non-English speaker the ability to communicate and their right to get their basic needs met as a human being. We are a country of many languages and need to continue to be a compassionate people. I encourage everyone reading this to learn a second language, especially those who only speak English to broaden their horizons and appreciate the difficulties that arise when one learns another language.

## Resources for Immigrants in Michigan

### 1 Know Your Rights

Find Michigan-specific information about your rights, how to prepare your family for enforcement, what to do if ICE comes to your door, and what to do after someone is arrested or detained.



[bit.ly/MIRCKYR](https://bit.ly/MIRCKYR)

### 2 Immigration Legal Services

If you are in need of immigration legal services, call us at 734-239-6863. If lines are busy, leave a message and we will return your call.



### 3 All detainees can call MIRC for free from detention



[michiganimmigrant.org](http://michiganimmigrant.org)

En casos de emergencia, el Consulado de México está cerca de ti...

Como persona mexicana cuentas con nuestro apoyo y orientación en casos como hospitalizaciones, detenciones por autoridades, desastres naturales y otras situaciones críticas.

En caso de emergencia llámanos:

Embajada/Consulado [Consulado de México en Detroit \(313\) 580-7426](http://Consulado de México en Detroit (313) 580-7426)

CIAM 520 623 7874

¿Cómo informarte?

Consulta nuestro Sitio Web: <https://consulmex.sre.gob.mx/detroit>

Redes sociales: [FB @ConsuladodeMexicoEnDetroit](https://www.facebook.com/ConsuladodeMexicoEnDetroit)  
[IG / X @ConsulmexDET](https://www.instagram.com/ConsulmexDET)

### It was a sad day: The Corrections Center of NW Ohio's decision to hold immigrants in their facility

Op-Ed by Baldemar Velasquez

It was sad to witness the five-county board of the *Corrections Center of NW Ohio (CCNO)* near Stryker, Ohio, on February 26, 2025, vote to enter into an agreement with Immigration & Customs Enforcement (ICE) and turn our jail into a detention center for undocumented people. The 8-2 vote was done with no comments except from Lucas County Commissioner Pete Gerken and Sheriff Michael J. Navarre, the only two opposing votes. Their remarks were pragmatic and humane, and we should be grateful for their attempt to inject some sanity into what NW Ohio is unwittingly or maliciously implicating us, which is the mass deportation hysteria created by the current Trump administration.

Since the Farm Labor Organizing Committee's (FLOC) inception in 1967, we have witnessed many ICE raids in NW Ohio, and there has never been one that did not include the detention of US citizens based on the color of their skin. In the Corso Flower Garden Center raid near Sandusky in 2018, over 100 people were arrested by heavily armed agents who knew the worker population was unarmed. With many of those arrested being U.S. citizens!

The terror created by this intimidating tactic on family members in homes near the Nursery

has caused many to leave their homes and seek refuge in churches and elsewhere. Some children were traumatized for extended periods, and to this day, they don't know if they have or will ever recover. In addition, there is already a protocol for detaining the hard criminals that President Trump speaks of, i.e., murderers, drug gangs, and rapists. Why cry for more detention space unless they expect to detain those who are here, law-abiding residents whose only crime is being present without authorization?

I remind people that crossing the border without authorization is a misdemeanor and not a felony.

This cries for exercising due process and sane immigration reform as President Reagan did and ushered in the amnesty of 1986. He adjusted those who fit this description and over 3 million undocumented people were processed. His rationale was practical and reasonable, we needed the workers in agriculture and many workplaces that citizens did not find appealing.

It is the same reality today. To see this as purely a financial transaction which is possibly what the other commissioners might have thought seeing that the compensation appears to be lucrative. I can't judge the other commissioner's motives as I will leave that to God, but none of them defended or spoke



Baldemar Velasquez

their piece, even in response to Commissioner Gerken or Sheriff Navarre. In addition, they voted down a motion to suspend the rule of a 5-day notice for citizens' comments. So, no one in the packed meeting room was allowed to speak that day. Lastly, this adds to the moral degradation that is enveloping our country. On this issue, we might as well deport the Statue of Liberty!

The most caustic phrase used to describe these human beings is "illegal alien." In doing a word study in my Bible, I found 119 references to the word "alien," and if you read them all they have 3 themes. I will use just three of them to address what Sheriff Navarre was alluding to: 1) Exodus 22:21: Not to mistreat or oppress the alien; 2) Numbers 15:15: Govern the alien with the same laws as yourself; 3) Ezekial 22:29-30: Warns us that God would destroy us if we did not turn from extortion, robbery, oppressing the poor and mistreating the foreigner denying them justice. We have much to do as a country to get right with God.



### Three Latinx Lucas County Deputy Sheriffs Retire

On Friday, February 28, 2025, three of Lucas County's Deputy Sheriffs retired. In the photo are the three retirees: Deputy Sheriff Clyde Martinez, Deputy Sheriff Lisa Cruz, and Deputy Sheriff Gabriel Torres. Deputy Sheriff Gabriel Torres is the brother of Deputy Sheriff Toledo (Chevo) Torres. Chevo is also president of *Latinx United*, a South Toledo social and cultural organization. When asked about how he felt about his brother's retirement, he said he was happy for his brother and his retirement. He said, "He has always looked up to his brother and has followed in his footsteps from Pilliod Cabinet Company to BAX Global to working together at the Sheriff's Office." At a time when the world needs Latinxs in professional and enforcement positions, this loss of three Latinx Lucas County Deputy Sheriffs will truly be felt. Congratulations to the retirees.

### Toledo Museum of Art named Best Art Museum in USA TODAY's 10Best Readers' Choice Awards

TOLEDO, Ohio, February 26, 2025: The Toledo Museum of Art (TMA) has been voted the *Best Art Museum in the USA TODAY 10Best Readers' Choice Awards* for 2025. This national recognition, determined by public vote, underscores TMA's progress in fulfilling its vision to become the model museum in the United States for its commitment to quality and its culture of belonging.

"We are honored and excited to be named the Best Art Museum in USA TODAY's 10Best Readers' Choice Awards," said Adam

Levine, the Toledo Museum of Art's Edward Drummond and Florence Scott Libbey Director. "This recognition is a tribute to the dedication of our staff, the relevance of our strategy, and the support of our exceptional community. We are grateful to everyone who voted for TMA and helped showcase Toledo as a world-class arts destination."

Selected from a competitive field of 20 institutions across the country, TMA topped the final list of 10 winning museums, including the Detroit Institute of Arts, Cincinnati Art Museum,



American Visionary Art Museum, Brooklyn Museum, Joslyn Art Museum, The Dali Museum, Philbrook Museum of Art, Memorial Art Gallery, and The Andy Warhol Museum.

The 10Best nominations are curated by a panel of experts and USA TODAY 10Best editors before the public decides the final ranking. The full list of winners is available at 10best.usatoday.com

TMA is located at 2445 Monroe St., just one block off I-75, with exit signs posted for easy access. Visit TMA online at toledomuseum.org.

### Need a Loan? Think Glass City!

- Mortgage Loans
- Home Equity Loans & Lines of Credit
- Home Improvement Loans
- Vehicle Loans
- Personal Loans
- Visa Credit Cards



Toledo • Maumee • Bowling Green  
419-887-1000 • glasscityfcu.com

Loans & credit cards subject to credit approval & membership eligibility. NMLS ID #445858

We're working for you!



LA PERLA, INC.  
DBA COMACHO, INC.

419-534-2074 • Toll Free: 800-233-0142

2742 Hill Ave., Toledo, Ohio

SPECIALIST IN MEXICAN FOOD PRODUCTS

“Ainda Estou Aqui” gana el Oscar a mejor película internacional

Por JONATHAN LANDRUM Jr. Associated Press

LOS ANGELES, Mar 3, 2025 (AP) — “Ainda Estou Aqui” (“Aún estoy aquí”), una película brasileña sobre una familia devastada por la dictadura militar que gobernó Brasil durante más de dos décadas, le dio al país su primera victoria en los Oscar el domingo en la categoría de mejor película internacional.

La película de Walter Salles es protagonizada por Fernanda Torres en el papel de Eunice Paiva, la esposa de Rubens Paiva, un excongresista brasileño de izquierda que, en el apogeo de la dictadura militar del país en 1971, fue llevado de la casa de su familia en Río de Janeiro y nunca regresó.

Salles rindió homenaje al valor de Eunice, y a Torres por interpretarla junto con Fernanda Montenegro,

la hija de una de las mayores estrellas del país. Ella aparece al final de la película como Eunice, ya mayor.

“Esto es para una mujer que, tras una pérdida sufrida durante un régimen autoritario, decidió no doblegarse y resistir. Este premio es para ella”, dijo Salles durante su discurso de aceptación, mientras el público le daba una ovación de pie. “Y es para las dos mujeres extraordinarias que le dieron vida”.

“Hoy es el día para sentirse aún más orgulloso de ser brasileño”, escribió el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, en la red social X. “Orgullo por nuestro cine, por nuestros artistas y, principalmente, orgullo por nuestra democracia”.

En el Sambódromo de Río de Janeiro, donde se llevan a cabo los desfiles del Carnaval, el locutor

compartió los resultados con las decenas de miles de espectadores en la multitud, provocando gritos de alegría. “¡Vamos a celebrar!”, dijo el locutor. “¡Felicitaciones, Walter Salles! ¡Felicitaciones, Fernanda Torres! ¡Felicitaciones, Brasil! ¡El Oscar es nuestro!”.

La historia de “Ainda Estou Aqui”, basada en las memorias del hijo de Paiva, Marcelo, es contada desde la perspectiva de Eunice, la madre de cinco hijos que debe reconstruir la vida de su familia sin su esposo ni respuestas sobre su desaparición. Se desarrolla como un retrato de un tipo diferente de resistencia política: una de resistencia firme.

Salles creía que la película resonaba con audiencias que podrían no estar familiarizadas con la dictadura en Brasil, debido a la capacidad de

Ainda Estou Aqui



es una película profundamente brasileña, hecha por uno de los más aclamados directores del país. Las películas de Salles incluyen “Central do Brasil” (“Estación central de Brasil”) y “Diarios de motocicleta”.

Las otras nominadas a mejor película internacional eran “Flow” de Letonia, que se llevó el premio de mejor película animada, “Pigen med nålen” (“La chica de la aguja”) de Dinamarca; “The Seed of the Sacred Fig” (“La semilla de la higuera sagrada”) de Alemania; y “Emilia Pérez”, de Francia, que se vio empañada por la polémica.

El periodista de The Associated Press David Biller contribuyó a este despacho desde Río de Janeiro.

SPANISH IDIOMS

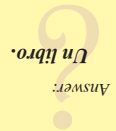
Spanish: Es la gota que colma el vaso

Literal: Is the drop that fills the glass

Meaning: It's the straw that breaks the camel's back



Tiene hojas y no es árbol, tiene piel y no es animal.



Sopa de Letras

A D E S O R D E N A D O D P D I V C R I  
 B R E Q H E Y E P P P E Y C A V S V L C  
 X B T P U N O X E O P S C I F O S L E K  
 S E R I O L A T R E V I D O W I U C Z O  
 X L A N S R G C E Z Y O S B T E C O K T  
 F C B T H T H Z O S O L N R E S T V R  
 L G A E R T I I O A I W E W N R I I Y N  
 R G J L D O B C S C E C S R Z E H R O L  
 S T A I E O S O A T F J Z G M M L P O H  
 V Z D G I R I R N M A O D D R T E E Z A  
 A A O E I D G E W A Z T R A I S T M T N  
 V S R N U S I M P A T I C O O R A D I R  
 E W A T W C C E S O C I A B L E F R T T  
 W D S E A C E D B J H A S A W G Z L M J  
 C E N P E H C U D C D E O R Z M W W I I  
 N O M W O R O U K D E G G O O T U R P O  
 M I A C V U D T E S V S I D I E H V X I  
 B Y W E G U A T U M L L W S O O A S H I

- ARTÍSTICA
- ATREVIDO
- CHICA
- CHICO
- DEPORTISTA
- DESORDENADO
- ESTUDIOSA
- GRACIOSO
- IMPACIENTE
- INTELIGENTE
- ORDENADO
- PEREZOSA
- SERIO
- SIMPATICO
- SOCIABLE
- TRABAJADORA



### MATCH RECAP: Columbus Crew 1, New England Revolution 0

March 1, 2025: The Crew earned a 1-0 win at the New England Revolution in Gillette Stadium on Saturday, March 1, 2025.

The Crew are 2-0-0 to start the 2025 MLS regular season. It's only the third time in the Club's 30 years opening the year with two wins (2014 and 2018). Forward Jacen Russell-Rowe recorded the opening goal for the Black & Gold in the 51st minute of the match.

Russell-Rowe has a goal in each of the Crew's first two matches and is tied with Forward Diego Rossi for a team high with two scores. It's the third

time the Toronto native has scored in back-to-back contests after doing so once in 2023 (vs. FC Cincinnati, Aug. 20; and vs. Toronto, Aug. 26) and once in 2024 (vs. Chicago Fire FC, March 9; and vs. New York Red Bulls, March 16).

Defender Mohamed Farsi earned his first assist of the season and 12th career on Russell-Rowe's goal.

Goalkeeper Patrick Schulte earned his first clean sheet of the regular season and 18th career. Across all competitions, Schulte owns 21 career shutouts (two postseason, one Concacaf Champions Cup).

The goalkeeper regis-

tered his 34th MLS regular season win, surpassing Mark Dougherty and Zack Steffen for fourth in Crew annals.

The Black & Gold travel to face LAFC at BMO Stadium in the first leg of the Concacaf Champions Cup Round of 16 on Tuesday, March 4 [10:30 p.m. ET / FS2 / Alt 105.7 FM (English); ViX (Spanish)].

Columbus Crew is the first club in Major League Soccer. The 2025 campaign is the Crew's 30th season in MLS as well as the Club's fourth full season at Lower.com Field.

*Pictured: Max Arfsten courtesy of Columbus Crew*

### Broadway in Toledo season announced

TOLEDO, OH: The American Theatre Guild, the largest not-for-profit touring Broadway presenter in the nation, is thrilled to announce the 25-26 Season for the Stranahan Theater. The 25-26 BROADWAY IN TOLEDO Series will include the following Broadway touring productions: & JULIET, SHUCKED, THE GREAT GATSBY, THE WIZ and A BEAUTIFUL NOISE: THE NEIL DIAMOND MUSICAL.

"We truly have much to celebrate with our 25-26 Broadway in Toledo Season Announcement, featuring a slate of first national tours and direct from Broadway engagements! We are presenting two shows that are currently running on Broadway: the dazzling new musical based on F. Scott Fitzgerald's timeless novel, THE GREAT GATSBY and the hit musical with 90's pop songs that flips the script on the greatest love story ever told, & JULIET. These shows are joined by the Tony Award-winning musical comedy scored by a Grammy



Award-winning country songwriting team, SHUCKED, and the true story based on the life of American rock icon, Neil Diamond, who penned classics like "Forever in Blue Jeans" and "Sweet Caroline," A BEAUTIFUL NOISE. We round out our Season with the all-new North American touring production of THE WIZ, direct from a spectacular revival on Broadway. We have programmed a Broadway Season that allows the Toledo community to experience the best of Broadway in their own backyard," says Amy Hamm, president and executive director, The American Theatre Guild.

"And just when you thought the Season couldn't get any better, we are also thrilled to announce an expanded number of Broadway performances in Toledo. We are moving to a full week of eight performances for each touring Broadway engagement. Our next Season will provide more opportunities for patrons to experience all the fun and excitement that Broadway has to offer."

*Season Memberships for the 25-26 BROADWAY IN TOLEDO Series are available for purchase now at [BroadwayInToledo.com](http://BroadwayInToledo.com).*

Inicio Sep 2025

## ¡Becas del IB Diploma!

### ¡Reconocimiento Académico Internacional para Mexicanos!

Escanea el QR y completa el formulario para participar

Sorteamos 3 becas completas para realizar el IB Diploma online de OnWorld.

**OnWorld**  
Tizaret Global Education

**Online Diploma Programme**

## VOTE TRAYECTORIA DE UNA PAPELETA DE VOTO POR CORREO

CONDADO DE CUYAHOGA JUNTA ELECTORAL

**Pida su solicitud**

El primer paso del proceso lo inicia el votante. Los votantes imprimirán su propia solicitud o pedirán que se les envíe por correo una solicitud de Voto por Correo.

*En Ohio, todos los votantes registrados pueden votar por correo sin necesidad de justificación.*

**Devuelva su solicitud**

Después de completar todos los campos requeridos en la solicitud (Nombre, Dirección, Fecha de Nacimiento, ID, Información Electoral, Partido Político y Firma), los votantes pueden enviar su solicitud por correo o devolverla a nuestro buzón 24/7.

**Su papeleta está en el correo**

Las papeletas se envían por correo con el paquete de Papeleta de Voto por Correo, que incluye el sobre de devolución, el sobre de ID e información importante sobre el Voto por Correo, como plazos, requisitos de franqueo y otras instrucciones.

**Voto y devuelva su papeleta**

A continuación, los votantes introducirán su papeleta votada en el sobre de identificación debidamente completado. Las papeletas deben llevar matasellos del día anterior a las elecciones o entregarse en persona en nuestro buzón 24/7 antes de las 7:30 p.m. del día de las elecciones.

**Cantamos su papeleta**

Una vez verificada la información del votante, su papeleta será extraída del Sobre de ID e introducida en un escáner para ser tabulada por la Junta Electoral.

**Verificamos su solicitud**

Una vez que la Junta Electoral recibe la solicitud, un equipo bipartidista verifica manualmente su autenticidad comparándola con el registro de inscripción del votante. Si se encuentra algún error, se lo notificaremos al votante para que haga las correcciones necesarias.

**Verificamos su Sobre de Identificación (ID)**

Después de que la Junta Electoral reciba la papeleta completada, un equipo bipartidista de Funcionarios Electorales verificará que la información del Sobre de ID coincida con el registro de inscripción del votante.

*Las papeletas de Voto por Correo devuelven antes del Día de las Elecciones con algunas de las primeras papeletas que se cuentan la noche de las elecciones.*

Teléfono: (216) 443-VOTE(8683)  
Página web: [boe.cuyahogacounty.gov](http://boe.cuyahogacounty.gov)

¡Manténgase Conectado! Siganos en las redes sociales:  
Junta Electoral del Condado de Cuyahoga  
@CuyahogaEESP @cuyahogabOE

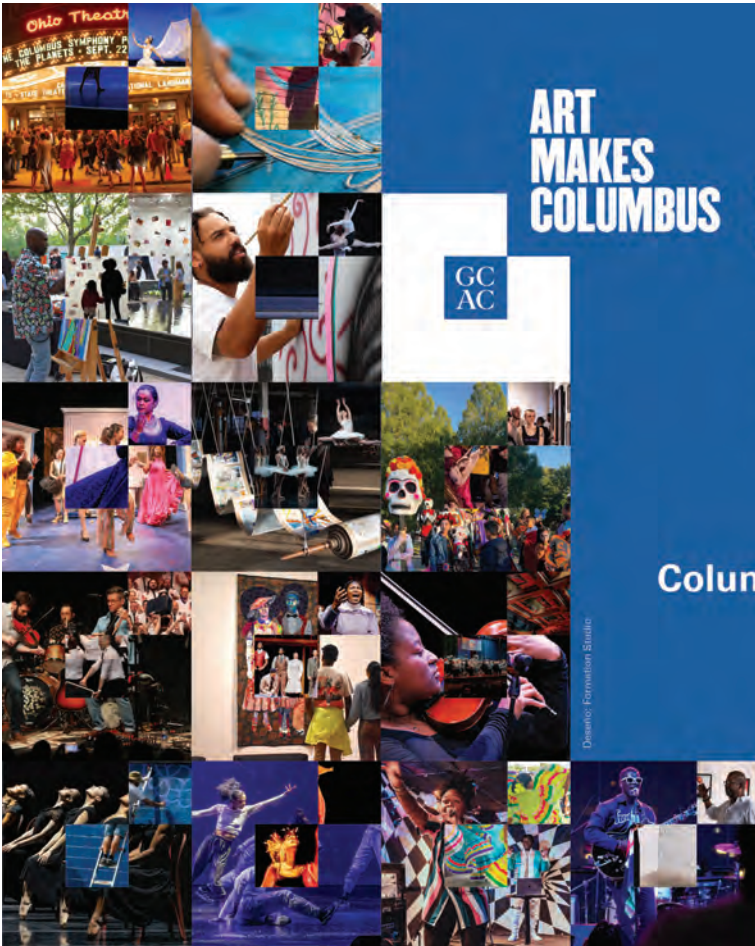


Acoustic for Autism occurred this year on March 2, 2025. It was a cold day, but people still came out to support *Project IAm*. Roman (Ray) Arce, Tracy & Tom Garcia are listening to *The Funk Factory* in this photo.



### La Prensa in San Pedro, Honduras

Look here...  
 La Prensa in San Pedro, Honduras. Photo taken during *Compassion Toledo Mission Trip 2025* by Linda Alvarado-Arce.



ART MAKES COLUMBUS



!LAS ARTES SIEMPRE ESTAN SUCEDIENDO EN COLUMBUS!

Encuentre cientos de eventos artisticos en [ColumbusMakesArt.com/Events](http://ColumbusMakesArt.com/Events)

ArtMakesCbus

Art Makes Columbus es un proyecto de:





**Sonrisas de Tono: A Mission of Love and Legacy in Honduras**

(Continued from Page 1)

**A Vision Born from Compassion**

Last year, Christina had a vision born from compassion when she participated in a mission trip to El Ocotillo. During this trip, she was profoundly moved by the warmth and resilience of the people, but one thing stood out to her—the lack of a safe and joyful space for children to play. As the director of a local nonprofit, Mom’s House, that has an Early Childhood Education Program, Christina understands how crucial early intervention is and how it is one of the first things taken from children born into poverty- this ability to be just kids. Determined to make a difference, Christina returned this year with her sister, Demetria of Archbold. Their mission was personal: to bring hope, joy, and resources to the community. Their goal was to build a playground, provide food, toys, necessities, haircuts, and, most importantly, to share God’s love.

**Turning Pain Into Purpose**

This mission was per-

sonal for Christina. Because, between Christina’s first and second visits to El Ocotillo, tragedy struck her family. Her 20-year-old nephew, Antonio “Tono” Cruz, son of Demetria, had passed away. Tono’s leaving left behind a devastated family and a grieving community in Archbold. And as they continued to navigate their unimaginable loss, they sought ways to honor the young man whose infectious smile could light up any room. Therefore, Demetria decided to join this special mission trip with the specific intention of transforming pain into purpose.

**Sonrisas de Tono: A Legacy of Joy**

*Sonrisas de Tono*, a playground, would be this legacy of joy that would begin this transformation of the pain they felt to their purpose for being in Honduras. The playground would not only serve the children of El Ocotillo but also stand as a lasting tribute to Tono’s joyful and playful spirit. The playground, now

named *Sonrisas de Tono (Tono’s Smiles)*, embodies everything Tono was—playful, loving, and full of life. He was an athlete, goofy, and a young man who loved hard and left an impact on everyone he met. Through this playground, his light will continue to shine through the laughter of the children who now have a place to run, climb, play, and imagine.

On the day of the dedication, excitement filled the air. The journey to the village was long and intense, but as soon as the team arrived, they knew it was worth it. The children awaited with eager anticipation; their energy was contagious. The dedication ceremony commenced with a blessing from Pastor Boes and then, with a countdown, the children raced onto the playground. It was loud, chaotic, and absolutely perfect—kids playing, laughing, and experiencing pure, unfiltered joy. No phones, no screens, no distractions—just the beauty of childhood restored.



Christina Rodriguez and Demetria Zavala

**Beyond the Playground: Planting Seeds for the Future**

Beyond the playground, the team’s impact continued, they provided food, toys, haircuts, and essential supplies to the families. Ensuring that the blessings of this trip would be felt for years to come, Linda Alvarado-Arce even had the brilliant idea to plant six trees around the perimeter of the playground for environmental and culinary purposes. Linda bought and planted a mango, sweet orange,

guava, red palm tree (palmera), and two large orchid trees. All these trees will provide nourishment and shade and symbolize the lasting and forever impact of this mission.

Another beautiful addition to the mission this year was Les Levesque, owner of Tal-Mon Barber Shop. Les brought his barbering skills to El Ocotillo. He offered free haircuts to the children and adults. It was a very different sight to see a U.S. barber cutting the hair of the kids and adults who

were all lined up and mesmerized by this experience. Les even picked up some Spanish words to communicate with the children and adults, doing his best to bridge the language gap with smiles and laughter. The need was so great that he continued cutting hair on the stage of the church throughout the entire service. For many of these children, it was their first professional haircut. It was a small yet powerful act of kindness that left them beaming with confidence.

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

**SERVICIO DE INCOME TAX**

- Obtención de número ITIN
  - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agilizan el proceso.
  - ¿No tiene número de Seguro Social?
- **¡No hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2021-2022-2023
  - Usted puede calificar para un reembolso.

¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?

¡Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!

¡Servicio Profesional y Garantizado!

¡Abierto todo el año para servirle!

**INCOME TAX SERVICE**

- Processing ITIN’s
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years’ tax returns
  - You can still file 2021-2022-2023
  - You may qualify for a refund

Did you know:  
Even if you are not documented,  
you can still file?

Get the maximum refund – with or without a  
social security number!

Professional Service, and **Guaranteed!**

Open all year to serve you

3237 West Sylvania, Suite 200

(419) 407 - 4141

www.tessera-associates.com

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPCOMING EVENTS

### Story Stop

Tuesdays, March 11, 18, 25; April 1, 8, 15, 22, 29; 10:30 to 11 a.m. at the Columbia Branch

Wednesdays, March 12, 19, 26; April 2, 9, 16, 23, 30; 10 a.m. at the Main Library

Wednesdays, March 12, 19, 26; April 2, 9, 16, 23, 30; 10 to 10:30 a.m. at the North Ridgeville Branch

Mondays, March 17, 24, 31; April 7, 14, 21, 28; 11 to 11:30 a.m. at the Domonkas Branch  
Caregivers with children of all ages are invited for stories, activities and play. Preregistration required.

### Create Space Open Studio

Tuesdays, March 11, 25; April 8, 22; May 6, 20; 4:30 to 6:30 p.m. Main Library

Stop by the Create Space to work on a new project or bring your work in progress. Staff will be available to assist with basic instruction and problem solving. The embroidery machine and laser cutter and engraver require completion of a 101 program. Preregistration required.

### Tales for Tykes

Wednesdays, March 12, 19, 26; April 2, 9, 16, 23, 30; 10:45 to 11:15 a.m. at the North Ridgeville Branch

Stories, movement and rhymes for active walkers through 3-year-olds with their caregivers. Preregistration required.

### Artfully Aging; Rice

Tuesday, March 11; 11 a.m.  
South Lorain Branch  
Artistic expression in various mediums can enhance health and life for older adults. Preregistration required.

### Backyard Chickens

Tuesday, March 11; 1 p.m.  
South Lorain Branch  
This presentation from OSU Extension Lorain County covers the fundamental considerations of keeping

chickens. This includes anything from what to consider when building or purchasing a coop to feeding and watering to the basics of biosecurity. Preregistration required.

### Teen Gaming: Open Play

Tuesdays, March 11, 18, 25; April 1, 8, 15, 22, 29; May 6, 13, 20, 27; 3 to 5 p.m.

Avon Branch  
Bring your friends and join us during our free gaming hours! For ages 12 and up. Preregistration required.

### MakerInResidence Open Studio Hours

Tuesdays, March 18; May 13; 11 a.m. to 1 p.m.  
Thursdays, March 13, 27; April 3; May 1; 11 a.m. to 1 p.m.

Wednesdays, April 9, 23; May 7, 21; Noon to 2 p.m.  
Fridays, April 11; May 30; Noon to 2 p.m.

Main Library  
Drop by and meet our MakerInResidence, Calil Cage, spoken word artist, author, speaker and educator with The Sparrow's Fortune, a vibrant poetry collective dedicated to inspiring and empowering the community through arts, entertainment and creative writing workshops. Connect with Calil, learn about his creative process and engage in meaningful conversations about art and storytelling.

### Friends of the Domonkas Branch Library Meeting

Tuesday, March 11; 6 p.m.  
Domonkas Branch  
Join a fun group of other library enthusiasts who host book sales and volunteer at various programs in support of our beloved branch.

### Memory Cafe

Tuesdays, March 11, 18, 25; April 1, 8, 15, 22, 29; May 6, 13, 20, 27; 6 to 7:30 p.m. at the Avon Branch  
Saturday, March 22; 10:30 a.m. to noon at the Domonkas Branch  
A relaxing and comfortable gathering for people living in the early stages of memory loss and their caregivers to



connect, socialize and build new support networks. Enjoy meaningful activities that promote social interaction, companionship and learning. Preregistration required.

### Teen Inc.: Innovate and Create; Sublimation Keychain

Tuesday, March 11; 6 to 7 p.m.  
North Ridgeville Branch

Join us in the Create Space to learn how to use the sublimation printer, laser engraver and the Cricut to create something new each month. Supplies provided. Preregistration required.

### Friends of the Avon Library General Meeting

Tuesday, March 11; 6:30 p.m.  
Avon Branch  
Join a fun group of other library enthusiasts who host book sales and volunteer at various programs in support of your beloved branch.

### Baby and Me

Mondays, March 17, 24, 31; 10 to 10:30 a.m. at the North Ridgeville Branch  
Wednesdays, March 12, 19, 26; April 2, 9, 16, 23, 30; 10 to 10:30 a.m. at the Avon Branch  
Thursdays, March 13, 20, 27; April 3, 10, 17, 24; May 1; 10 to 10:30 a.m. at the North Ridgeville Branch  
Bounce, wiggle and play at this interactive story time. For babies, birth through 18 months, or early walkers, with their caregivers. \* Preregistration required.

### Drop In Laser Engraved Garden Markers

Wednesday, March 12; 10 a.m. to 6 p.m.  
Avon Branch  
Stop in the Create Space to make a small set of garden markers using our laser machine. While supplies last. Preregistration required.



## Tito Muñoz named CIM's interim principal conductor and guest orchestral studies faculty

CLEVELAND, Feb. 27, 2025: Roll out the red carpet. A celebrated friend is on his way back to the Cleveland Institute of Music.

On Thursday, CIM announced the appointment of *Tito Muñoz*, former music director of *The Phoenix Symphony*, as interim principal conductor of the *CIM Orchestra*. He'll take up the post next fall and remain through the 2026-27 school year.

That's not all. In addition to conducting two programs annually and guiding the development of the *CIM Orchestra* for two years, the acclaimed former assistant conductor of *The Cleveland Orchestra* will serve as a guest member of CIM's orchestral studies faculty, lending his vast experience and expertise to coursework and mentoring alongside other CIM faculty and staff.

"I am thrilled to be deepening my strong re-

lationship with CIM," said Muñoz, who last appeared with the *CIM Orchestra* in January.

"I've had numerous opportunities to work with the wonderful CIM community over my years in Cleveland, and I look forward to spending more time helping lead students in their orchestral studies."

*The feeling is most definitely mutual.*

Reviews of the conductor's Jan. 29 appearance with the orchestra at Severance Music Center – with a program that featured Stravinsky's *The Rite of Spring* and the Tchaikovsky Violin Concerto, with student soloist Zachary Brandon – were uniformly positive, underscoring the fact that Muñoz is highly regarded by students, faculty, and listeners alike.

As well he should be. Last spring, Muñoz concluded a long, successful tenure as music director of *The Phoenix Symphony*. Before that, he was a popular assistant conductor with *The Cleveland Orchestra*

(during which time he led the *CIM Orchestra* as a guest on multiple occasions) and held similar posts with the Cincinnati Symphony Orchestra, Cincinnati Chamber Orchestra, and Aspen Music Festival.

"Muñoz will do more than tide over *CIM Orchestra* and the conducting program," *Scott Harrison, CIM's Executive Vice President & Provost*, said. "He will take it to the next level."

While CIM conducts a national search for a permanent director, Harrison said, Muñoz "will ensure the *CIM Orchestra* remains a cohesive, high-caliber experience worthy of the *CIM Standard*."

"Tito is the right musician and educator to work with faculty and administration to ensure an orchestra curriculum that consistently prepares CIM students for the opportunities and rigor of the professional music world."



The Legal Aid Society  
of Cleveland  
Since 1905

## Detained Immigrant Intake Line

Inmigrante Detenido  
número de teléfono de admisión

216.861.5700



### Beck Center for the Arts goes down a rabbit hole in Alice in Wonderland Ballet

Lakewood, OH: Beck Center for the Arts is excited to unveil the upcoming Dance Education Production, *Alice in Wonderland*. Choreographed by Associate Director of Dance Education Melanie Szucs, this piece embodies the joy of dance.

Beck Center's Dance Workshop and Featured Dancers explore a traditional story with some twists and turns—literally. This dance production with original choreography by Melanie Szucs is perfect for adults and children of all ages, filled with colorful costumes and set design.

This production of *Alice in Wonderland* will take place on the Senney Theater stage April 4, 2025 with a 10:00 am Sensory Friendly Performance. To reserve \$10 tickets for the Sensory-Friendly School Matinee, please email Kelsey Heichel at [KHeichel@beckcenter.org](mailto:KHeichel@beckcenter.org).

Performances continue on April 5, 2025 with a Family Sensory Friendly performance at 1:00 pm, and a performance for the entire public on April 5 at 7:00 pm, and April 6, at 2:00 pm. Tickets for these performance dates are \$15 for each adult, and \$13 per child. Tickets can be purchased at 216-521-2540 and [BeckCenter.org](http://BeckCenter.org).



### The Oblivion Project: Nuevo Tango of Astor Piazzolla to perform at CMA

The *Oblivion Project* will perform Friday, March 28, 2025, 7:30–9:00 p.m. at Gartner Auditorium, Suzanne and Paul Westlake Performing Arts Center. Tickets are available online at [www.clevelandart.org](http://www.clevelandart.org)

The Oblivion Project is an internationally acclaimed ensemble that explores the music of Argentine modern-tango master Astor Piazzolla. Piazzolla, who wrote over 3,000 songs, revolutionized the traditional tango into a new style he called “nuevo tango,” incorporating elements from jazz and classical music.

Based in Cleveland, Ohio, the Oblivion Project formed in 2003 and is now embarking on its 19th tour of the Midwest. This tour com-

mences on the heels of several successes, including a sold-out debut at Severance Hall with the Cleveland Pops Orchestra and a residency with the nationally acclaimed Contemporary Youth Orchestra.

The Oblivion Project includes graduates of the Cleveland Institute of Music; the New England Conservatory; Oberlin Conservatory; the Cologne University of Music and Dance in Germany; and other notable institutions. They have collaborated with artists such as Arturo Sandoval, Paquito D’Rivera, Randy Brecker, Dave and Chris Brubeck, Gil Shaham, Gabriela Montero, and Jamey Haddad.

*More information about the Oblivion Project can be found online at [www.oblivionproject.com](http://www.oblivionproject.com).*

This evening’s performance features *Malena Dayen*, an Argentine opera singer and stage director based in New York City. Praised by The New York Times as “outstanding” for her performance at the Stern Auditorium at Carnegie Hall of the world premiere of *The Blizzard Voices* (Paul Moravec), Dayen made her debut as Cherubino at the Teatro Municipal in Rio de Janeiro and has performed the roles of Mercédès (Carmen), Musico (Manon Lescaut), Zweite Magd (Elektra), and Myrtales (Thaïs) at the Teatro Municipal de São Paulo. Dayen has been directing opera productions since 2019.

## 2025 FERIA DE OPORTUNIDAD EN LA CONSTRUCCIÓN

**Viernes 7 de Marzo**  
**8:30 am - 1:30 pm**  
**CentroVilla25 3140 W 25th St.**  
**Cleveland OH 44109**

**¡LLAMANDO A TODOS EN EL CAMPO DE LA CONSTRUCCIÓN!**

**¡ESTE EVENTO ES GRATUITO!**

- ✓ OPORTUNIDADES DE CONTRATACION CON PROYECTOS LOCALES
- ✓ OBTÉN CERTIFICACIÓN Y PRECALIFICACIÓN CON LA GUÍA DE EXPERTOS
- ✓ OPORTUNIDADES DE FINANCIAMIENTO PARA CRECER TU NEGOCIO
- ✓ CAPACITACIÓN Y SOPORTE TÉCNICO
- ✓ CONÉCTATE CON EMPLEOS Y PROFESIONALES DE LA INDUSTRIA

POWERED BY

**REGÍSTRATE AHORA**

## La próxima elección de Ohio es el 6 de mayo de 2025

**En Ohio, ¡tenemos 3 maneras de votar!**

Todos los electores inscritos pueden elegir votar anticipadamente, el Día de la Elección o por correo.

Para votar en la Elección del 6 de mayo de 2025, debe registrarse antes del 7 de abril. Compruebe su registro de votante o regístrese para votar en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)

**En persona el Día de la Elección, el 6 de mayo**

- Las urnas están abiertas de 6:30 AM a 7:30 PM
- Escanee el código QR para buscar su lugar de votación en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)
- Para votar en persona, debe presentar una identificación con foto

**Vote temprano en persona del 8 de abril al 4 de mayo**

- Puede votar anticipadamente en persona en su Junta Electoral o Centro de Votación Anticipada local.
- Escanee el código QR para encontrar su lugar y horario de votación anticipada en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)
- Para votar en persona, debe presentar una identificación con foto.

**Vote por correo**

1. Solicite una boleta por correo antes del 29 de abril. Puede solicitarla hoy mismo. ¡No se demore!
- Escanee el código QR para imprimir el formulario en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)
- Devuélvala en persona o por correo.
2. Devuélva su boleta lo antes posible por correo, buzón o en persona. Hay diferentes plazos si devuelve su boleta por correo, buzón o en persona.
3. Siga su boleta en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)

<p><b>¿Necesita accesibilidad en persona?</b></p> <p>Si tiene una discapacidad y no puede entrar físicamente en un centro de votación, se le tiene que permitir votar.</p>	<p><b>¿Tiene una condena por delito grave?</b></p> <p>Puede votar si está:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En la cárcel por un delito no grave.</li> <li>• Condenado anteriormente por un delito grave, pero ya no está encarcelado.</li> </ul>	<p><b>Las normas que identifican el elector han cambiado.</b></p> <p>Para votar en persona en Ohio, debe presentar un documento de identidad con fotografía:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencia de conducir de Ohio</li> <li>• Tarjeta de identificación del estado de Ohio</li> <li>• Pasaporte o tarjeta de EE.UU.</li> <li>• Tarjeta de identificación militar de EE.UU.</li> <li>• Tarjeta de identificación de la Guardia Nacional de Ohio</li> <li>• Tarjeta de Servicios para Veteranos de EE.UU. (VA)</li> </ul>
--	--	---

**¿Tiene alguna duda?** Cuyahoga BDE 215-443-3242 Lorain BDE 440-325-5900  
**Obtenga ayuda gratuita** para el carné de votante en línea en [voteriders.org/ohio](http://voteriders.org/ohio)  
**¿Tiene algún problema?** Póngase en contacto con Protección Electoral en [866ourvote.org](http://866ourvote.org) o [888-839-8682](http://888-839-8682)

### The 2025 Construction Opportunity Fair: Advancing Diversity, Inclusion, and Growth in Construction

CLEVELAND, OH (February 24, 2025) • The Northeast Ohio Hispanic Chamber of Commerce, in partnership with Sherwin Williams, is proud to present the 2025 Construction Opportunity Fair, a transformative event designed to foster diversity, inclusion, and growth within the construction industry.

**Date:** Friday, March 7, 2025  
**Time:** 8:30 AM - 1:30 PM  
**Location:** CentroVilla25, 3140 W 25th Street, Cleveland, OH 44109

This free, in-person event will bring together key stakeholders from across the construction ecosystem, including **developers, prime/general contractors, assistance groups, bonding agents, owners, and financial institutions**, to address workforce demands and drive progress on major construction projects.

**A Platform for Opportunity and Impact**  
 With over **300 attendees and 40 exhibitors** in previous years, the Construction Opportunity Fair has become a cornerstone event in Northeast Ohio, empowering construction professionals and businesses at all levels.

Exhibitors will offer **employment and subcontracting opportunities**, creating invaluable connections for attendees.

- What You'll Gain by Attending**
- **Insider Knowledge:** Hear from city of Cleveland, Cuyahoga County, and State of Ohio representatives about navigating large-scale bidding opportunities.
  - **Certification Guidance:** Receive step-by-step support for pre-qualification requirements and key certifications.
  - **Funding Support:** Learn how to secure funding to scale and grow your business.
  - **Training and Technical Assistance:** Access tools and resources tailored to help you succeed in a competitive marketplace.
  - **Employment Opportunities:** Explore job openings and workforce development programs.
  - **Networking Opportunities:** Connect with construction professionals, industry leaders, and key stakeholders to expand your business.

**Elevating Diversity in Construction**  
 The Construction Opportunity Fair is more than just an event—it's a catalyst for change. By spotlighting **MBE/EDGE/DBE/SBE/FBE** firms, the fair promotes equity and inclusion in both public and private sector contracts. As diversity requirements grow, this event serves as a vital platform for collaboration, resource sharing, and navigating the evolving landscape of the construction industry.

**Don't Miss This Transformative Event!** This event will be bilingual in Spanish & English. Join for this pivotal gathering that supports equity, inclusion, and opportunity in construction. For more information, please contact: [jhoffine@hcbcenter.org](mailto:jhoffine@hcbcenter.org)

# What Trump's order making English the official language in the US could mean

By FERNANDA FIGUEROA Associated Press

Feb 28, 2025 (AP): As President Donald Trump is expected to sign an executive order designating English as the official language of the United States, activists and advocacy groups are alarmed by what that will mean for non-English speakers when it comes to immigration, voter access and other issues.

The order, which was announced Friday, will allow government agencies and organizations that receive federal funding to choose whether to continue to offer documents and services in languages other than English, according to a fact sheet. The move rescinds a mandate from former President Bill Clinton that required the government and organizations that received federal funding to provide language assistance to non-English speakers.

Designating English as the national language "promotes unity, establishes efficiency in government operations, and creates a pathway for civic engagement," according to the White House. But some activists and organizations think the move is just another way for the president to stoke division and fear.

"This isn't just an offensive gesture that sticks a thumb in the eye of mil-

lions of U.S. citizens who speak other languages, but also will directly harm those who have previously relied on language assistance for vital information," Vanessa Cárdenas, executive director of America's Voice, an advocacy group for immigration reform, said in an email.

What does it mean to have an official language?

According to the International Institute for Democracy and Electoral Assistance, an official language is what is used by the government to conduct official, day-to-day business. Having one or more official languages can help define a nation's character and the cultural identity of those who live in it.

Prioritizing one language may place certain people in position of power and exclude others whose language is not recognized, according to the institute.

U.S. English, a group that advocates for making English the official language in the United States, believes having an official language provides a common means of communication, encourages immigrants to learn English to use government services and "defines a much-needed common sense language policy."

Currently there are more than 350 languages spoken in the United States, according to U.S. Census Bureau data. The most widely spoken languages other than English are Spanish, Chinese, Tagalog, Vietnamese and Arabic.

People in the U.S. also speak Native North American languages such as Navajo, Yupik, Dakota, Apache, Keres and Cherokee, among others.

Potential impact on citizenship and voting

Anabel Mendoza, the communications director for United We Dream, a nonprofit immigrant advocacy organization, said limiting the language of federal communication will make it harder for people to become citizens if they are denied the ability to speak their native tongue throughout the process. Currently, people of certain age and residency requirements can qualify for a waiver to do the citizenship test and interview in their native language.

"Trump is trying to send the message that if you're not white, rich and speak English you don't belong here," Mendoza said. "Let me be clear: Immigrants are here to stay. No matter how hard Trump tries, he can't erase us."

The Congressional Hispanic Caucus announced

Friday that New York Rep. Adriano Espaillat, caucus chair, will deliver, on behalf of Democrats, the official Spanish-language response to Trump's upcoming joint address to Congress.

George Carrillo, co-founder & CEO of the Hispanic Construction Council, said it seems like a step backwards in a country that has championed its diversity. He is also concerned how limiting governmental communication might affect U.S. territories such as Puerto Rico where the predominant language is Spanish.

"This executive order, while framed as promoting unity, risks dismantling critical supports like ESL programs and multilingual resources that help immigrants adapt and contribute," Carrillo said. "Imagine families navigating healthcare or legal systems without materials in a language they understand, it's a barrier, not a bridge."

APIAVote, a nonpartisan nonprofit focused on registering Asian American and Pacific Islander voters, also expressed worry this could mean

barriers for millions of voters such as naturalized citizens or elderly residents who aren't English-proficient.

"It will make it harder for them to participate civically and vote, as well as access critical healthcare, economic and education resources," the group said in a statement.

Furthermore, the organization says this action could make anyone who speaks another language a target.

"The exclusionary nature of this policy will only fuel xenophobia and discrimination at a time when anti-Asian hate and hate against other minority and immigrant groups are rising."

States that have English as the official language

More than 30 states, from California to New Hampshire, as well as the U.S. Virgin Islands have already passed laws designating English as their official language, according to U.S. English. Hawaii is the only state to declare two official languages, English and Hawaiian.

For decades, lawmak-

ers in Congress have introduced legislation to designate English as the official language, but those efforts failed. The most recent effort was in 2023, when Sens. Kevin Cramer, R-N.D., and JD Vance, R-Ohio, introduced the English Language Unity Act. Vance is now vice president.

How many countries have official languages?

It is estimated that over 170 countries have an official language, with some having more than one language.

Mexico does not have an official language. In Canada the official languages are English and French. According to Canada's Official Languages Act of 1969, the purpose of designating two languages ensures "the equality of status" and protecting linguistic minorities "while taking into account the fact that they have different needs."

*Figueroa reported from Austin, Texas. Associated Press writers Michelle L. Price in New York and Terry Tang in Phoenix contributed to this report.*

**Peruvian Cultural Association of Northeast Ohio**  
**PERUCAN-OH**

*Traditions of Perú*  
*2025 Dinner and Gala*

**LIVE PERFORMANCES**

**PERUVIAN GARDEN FUNDRAISER**

**LUKA Y SU ROPA VIEJA**

**APRIL 12TH, 2025**  
**SATURDAY | 6:00PM**

**Get Ready for a Vibrant Night of Peruvian Culture as we Raise Funds for our Peruvian Cultural Garden!**

**Tickets and Sponsorship Opportunities Available Now**  
**BUY ONLINE**  
TICKETS & SPONSORSHIP

★ **Live Band: Luka y Su Ropa Vieja**  
★ **Traditional Dance Performances**  
★ **Delicious Cuisine**  
★ **Silent Auction**

**Tremont City Side Ballroom**  
2187 West 14th Street, Cleveland, OH 44113

**PERUCAN-OH**  
PERUVIAN CULTURAL ASSOCIATION OF NORTHEAST OHIO

[perucan-oh.org/events](http://perucan-oh.org/events)

**IMMIGRATION PROBLEMS?**



**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración**  
**Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114  
www.immigration-greencards.com

216-621-7292  
1-866-553-4643

*For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!*

De Alaska a Maine, comunidades fronterizas con Canadá temen que aranceles tengan un costo personal

Por DEE-ANN DURBIN y SALLY HO Associated Press

DETROIT, Mar 2, 2025 (AP) — Una cita del expresidente Ronald Reagan está grabada en uno de los muros de la Embajada de Estados Unidos en Ottawa.

“Que la frontera de 5.000 millas entre Canadá y Estados Unidos se mantenga como un símbolo para el futuro”, declaró Reagan al firmar un pacto de libre comercio en 1988 con el vecino del norte de América. “Que sea para siempre no un punto de división, sino un lugar de encuentro entre nuestros grandes y verdaderos amigos”.

Pero aquí hay un punto de división. El martes, el presidente Donald Trump planea imponer un arancel del 25% sobre la mayoría de los bienes canadienses importados y un arancel del 10% sobre el petróleo y gas canadienses. Canadá ha anunciado que responderá con un impuesto de importación del 25% sobre una multitud de productos estadounidenses, incluidos vino, cigarrillos y escopetas.

Los aranceles han desatado una serie de emociones a lo largo de la frontera internacional más larga del mundo, donde los residentes y las industrias están estrechamente entrelazados. Los ganaderos en Canadá dependen de las empresas estadounidenses para el equipo agrícola y exportan ganado y cerdos a los procesadores de carne de Estados Unidos. Los consumidores estadounidenses disfrutaban de miles de galones de jarabe de arce canadiense cada año. Los perros y gatos canadienses se

alimentan con comida para mascotas fabricada en Estados Unidos.

La disputa comercial tendrá efectos colaterales de gran alcance, desde aumentos de precios y acumulación de trámites hasta tiempos de espera más largos en la frontera entre Estados Unidos y Canadá tanto para personas como para productos, explicó Laurie Trautman, directora del Instituto de Investigación de Políticas Fronterizas de la Universidad de Washington Occidental.

“Estas industrias de ambos lados se han construido a partir de una relación transfronteriza, y las interrupciones se manifestarán en ambos lados”, dijo Trautman.

Incluso la amenaza de aranceles puede haber causado ya un daño irreparable, sostuvo. El primer ministro canadiense Justin Trudeau ha instado a los canadienses a comprar productos canadienses y vacacionar en casa.

The Associated Press quería saber qué pensaban los residentes y las empresas a lo largo de la frontera que Reagan prometió que permanecería libre de una “barrera invisible de sospecha y miedo económico”. Esto es lo que dijeron:

**Skagway, Alaska - Whitehorse, Yukón**

Las personas acudieron en masa desde la ciudad en auge de Skagway, Alaska, hacia el Yukón canadiense en busca de riquezas durante la fiebre del oro de Klondike a finales de 1890, siguiendo rutas que las tribus indígenas usaban desde

hace mucho para el comercio.

Actualmente, Skagway comercia con su pasado, atrayendo a más de 1 millón de pasajeros de cruceros al año a un centro histórico que cuenta con museos temáticos de Klondike. Pero el municipio, con una población de alrededor de 1.100 habitantes, aún mantiene vínculos profundos con el Yukón.

Los residentes de Skagway viajan con frecuencia a Whitehorse, la capital del territorio, en busca de una mayor selección de comestibles y compras, atención dental, servicios veterinarios y clases de natación. Por su parte, el puerto de la ciudad de Alaska sigue apoyando la minería del Yukón y es un centro crítico para el combustible y otros elementos esenciales que ambas comunidades necesitan.

“Es una conexión especial”, aseveró Orion Hanson, un contratista y miembro de la Asamblea de Skagway, sobre Whitehorse, que se encuentra a 177 kilómetros (110 millas) al norte y tiene 30.000 habitantes. “Es realmente nuestro vecino más accesible”.

Hanson está preocupado por lo que los aranceles podrían significar para el precio de los materiales de construcción, como la madera, el concreto y el acero. El costo de vida en lugares pequeños y remotos ya es alto. La población en Whitehorse y Skagway se preocupa por el impacto potencial en las relaciones comunitarias, así como en los precios.

Norman Holler, que vive en Whitehorse, dijo que los meses en que los aranceles han estado en el horizonte han creado “una sensación incómoda y resentimiento”. Si la amenaza se convierte en realidad, añadió Holler, probablemente seguirá visitando las ciudades fronterizas de Alaska, pero no otras partes de Estados Unidos.

“¿Es racional? No lo sé, pero satisface una necesidad emocional no ir”, resaltó.

- Becky Bohrer en Juneau, Alaska

**Point Roberts, Washington - Delta, Columbia Británica**

En la frontera entre el estado de Washington y Columbia Británica, la tensión por los aranceles es evidente en una comunidad costera que espera la misericordia canadiense.

Point Roberts es un enclave estadounidense de 13 kilómetros cuadrados (5 millas cuadradas) cuya única conexión terrestre se encuentra en Canadá, que suministra al pequeño trozo de territorio estadounidense no incorporado su agua y electricidad. Es una rareza geográfica que requiere un viaje de 20 millas alrededor

de Canadá para llegar al estado de Washington continental.

El agente inmobiliario local Wayne Lyle, quien al igual que muchos de sus vecinos tiene doble ciudadanía estadounidense y canadiense, señaló que algunos de los aproximadamente 1.000 residentes de Point Roberts están firmando una petición suplicando al premier de Columbia Británica una exención a cualquier arancel de represalia que Canadá pueda imponer.

“Estamos básicamente conectados a Canadá. Somos tan canadienses como una ciudad estadounidense puede ser”, afirmó Lyle. “Somos lo suficientemente únicos como para que tal vez podamos conseguir un respiro”.

Lyle, quien es presidente de la Cámara de Comercio de Point Roberts, cree que es demasiado pronto para identificar efectos medibles, pero teme que los canadienses no visiten el popular destino de verano por despecho.

“No queremos que Canadá piense que somos los malos”, dijo Lyle. “Por favor, no lo tomen con nosotros”.

- Sally Ho en Seattle

**Billings, Montana - Alberta**

El tramo de 877 kilómetros (545 millas) de tierra que separa Montana de Canadá incluye algunos de los puntos de control más tranquilos en la frontera binacional. Varios de los puestos fronterizos del estado tuvieron menos de 50 cruces al día en promedio el año pasado.

Pero, sin ser vistos, en tuberías subterráneas que atraviesan vastos campos de cebada, fluyen anualmente alrededor de 5.000 de dólares millones en petróleo crudo y gas natural canadienses, la mayor parte de Alberta. Las tuberías atraviesan un punto de pivote continental: Montana es el único estado con ríos que drenan en el Océano Pacífico, el Golfo de México y la Bahía de Hudson de Canadá, y abastecen a las refinerías alrededor de Billings.

“Canadá es una de nuestras principales fuentes de suministro de petróleo en todo Estados Unidos”, subrayó Dallas Scholes, director de asuntos gubernamentales de la empresa de refinación Par Pacific, con sede en Houston, que opera una

(Continúa en la p. 14)

**ENTREGA DE INE DESDE EL EXTRANJERO**

¿Sabías que si vas a tramitar tu credencial para votar desde el extranjero podrás elegir la ubicación para recibirla? Solo deberás considerar las 3 posibles opciones que el INE te ofrece para asegurar la entrega de manera oportuna.

**POSIBLES OPCIONES DE ENTREGA**

- a) Domicilio de residencia
- b) Domicilio alternativo
- c) El P. O. Box

Una vez que ya tengas tu INE será necesario realizar una confirmación de la recepción a través de [www.votoextranjero.mx](http://www.votoextranjero.mx) para dar seguimiento adecuado al trámite.

Conoce los requerimientos que se necesitan para tramitar tu Credencial para Votar en nuestra página: [www.votoextranjero.mx](http://www.votoextranjero.mx)

INE Instituto Nacional Electoral, VOTO al INE en el EXTRANJERO, INEMexico, Voto.Extranjero.MX

**TEX-MEX TORTILLERIA**

Established 1956

Serving Toledo and surrounding areas for over 60 years

We specialize in fresh corn tortillas every Saturday & Sunday morning, along with beef barbacoa, tamales & menudo.

419-241-3486  
848 S. Broadway  
Toledo, OH  
(By Segur Ave. traffic light)

Hours:  
Thursday - Saturday:  
9:00 AM - 4:00 PM  
Sunday:  
9:00 AM - 2:00 PM  
Closed: Monday - Wednesday

We're your first stop for tamale supplies! Such as ready-mixed ready-to-use masa, husks, and spices to make your own homemade tamales.

TORTILLAS

## The Pentagon is sending about 3,000 more active-duty troops to the US-Mexico border

By LOLITA C. BALDOR Associated Press

WASHINGTON, Mar 1, 2025 (AP): The Pentagon is sending about 3,000 more active-duty troops to the U.S.-Mexico border as President Donald Trump seeks to clamp down on illegal immigration and fulfill a central promise of his campaign, U.S. officials said Saturday.

His defense secretary, Pete Hegseth, has ordered elements of a Stryker brigade combat team and a general support aviation battalion for the mission, the Pentagon announced. The forces will arrive along the nearly 2,000-mile bor-

der in the coming weeks.

The Defense Department's statement did not specify the size of the deployment, but it was put at about 3,000 by the officials, who were not authorized to discuss the matter publicly and spoke on condition of anonymity.

The Strykers are medium-armored wheeled personnel carriers.

Already, about 9,200 U.S. troops in total are at the southern border, including 4,200 deployed under federal orders and about 5,000 National Guard troops under the control of governors.

The new troops will

"reinforce and expand current border security operations to seal the border and protect the territorial integrity of the United States," the Pentagon said.

Trump is determined to expand the military's role in his effort to shut down the border and send detained migrants back to their home countries.

Military personnel have been sent to the border almost continuously since the 1990s to help address migration, drug trafficking and transnational crime.

*The Washington Post first reported on the new deployment.*

## Comunidades fronterizas con Canadá temen que aranceles tengan un costo personal

(Continuación de p.13)

instalación de procesamiento a lo largo del río Yellowstone. "Si se imponen aranceles a la industria del petróleo y el gas, ... no será bueno para los consumidores".

La gente en Montana viaja largas distancias dado su tamaño extenso y consume mucho gas natural durante los inviernos severos, lo que convierte a sus residentes en los consumidores de energía más altos per cápita en Estados Unidos, según datos federales.

Eso significa que un impuesto del 10% sobre los recursos energéticos canadienses se sentirá ampliamente. Los agricultores del estado estarán entre los más afectados, dado los grandes volúmenes de gasolina necesarios para operar tractores y otros equipos, de acuerdo con Jeffrey Michael, director de la Oficina de Investigación Empresarial y Económica de la Universidad de Montana. "Será doloroso, pero tendría mayores preocupaciones si yo fuera un productor agrícola en Montana", indicó Michael.

"Me preocuparía que la guerra comercial se intensificara hasta el punto en que mis productos comiencen a ser afectados con aranceles recíprocos".  
- Matthew Brown en Billings, Mont.

### Detroit - Windsor, Ontario

El río Detroit es lo único que separa a Windsor,

Ontario, de Detroit. Las ciudades están tan cerca que los habitantes de Detroit pueden oler el grano secándose en la destilería Hiram Walker de Windsor y Windsor puede escuchar la música que flota desde los lugares de conciertos al aire libre de Detroit.

La fuerza manufacturera convierte al Puente Ambassador, el tramo de 1,4 millas que conecta las dos ciudades, en el cruce internacional más transitado de Norteamérica. Según la empresa de Michigan que posee el puente, bien por un valor de 323 millones de dólares viajan cada día entre Windsor y Detroit, las capitales automotrices de sus países.

Estados Unidos, Canadá y México han operado durante mucho tiempo como una sola nación en lo que respecta a la fabricación de automóviles, señaló Pat D'Eramo, CEO del proveedor automotriz Martinrea, con sede en Vaughan, Ontario. Los aranceles causarían confusión y disrupción, advirtió.

En este momento, bobinas de acero llegan a una planta en Michigan y se estampan en piezas que se envían a Martinrea en Canadá. Martinrea utiliza las piezas para construir subconjuntos de vehículos que se envían de regreso a un fabricante de automóviles en Detroit.

No está claro si las piezas serán gravadas dos veces si cruzan la frontera

en múltiples ocasiones, y si los proveedores o sus clientes tendrán que pagar los aranceles. También es incierto cómo un impuesto separado del 25% sobre el acero y el aluminio que Trump anunció que entrará en vigor a partir del 12 de marzo influye en el proceso.

D'Eramo entiende el impulso de fortalecer la manufactura estadounidense, pero considera que Estados Unidos no tiene la capacidad para fabricar todas las herramientas que Martinrea necesitará si trasladara la producción allí. Piensa que, a fin de cuentas, es triste que los aranceles consuman tanto tiempo, energía y recursos, y sólo hagan que los vehículos sean aún más caros.

"Necesitamos gastar nuestro tiempo y dinero en ser más eficientes y reducir nuestros costos para que los clientes puedan reducir sus costos", dijo.

- Dee-Ann Durbin en Detroit

### Buffalo, Nueva York - Ontario

Buffalo, Nueva York, es, decididamente, una ciudad cervecedera. También es una ciudad fronteriza.

Eso crea una relación complementaria. Las docenas de cervecerías artesanales del oeste de Nueva York dependen de Canadá para latas de aluminio y gran parte del grano malteado que va en

## ODNR now accepting applications for the Job Shadow Program in May

COLUMBUS, Ohio:

Are you a high school junior or senior dreaming of a career that involves the great outdoors? The Ohio Department of Natural Resources (ODNR) wants you to apply to the ODNR Job Shadow Program for a chance to be on the job with staff this spring! This year's spring job shadow day will be held Friday, May 2, 2025. Students can apply online March 3 through March 31

"We want to inspire future conservationists to continue the vital work we do every day at the Ohio Department of Natural Resources," said ODNR Director Mary Mertz. "It is of the utmost importance that we provide insight to the careers that are here at ODNR, whether it's related to the protection of wildlife and plant habitats, to the conservation of our forests, and beyond, we need to inspire the next generation."

High school seniors and juniors can now ap-



ply for the ODNR Job Shadow Program to see what career opportunities exist within ODNR. Students can shadow a variety of staff including those with the Division of Forestry (pictured above) and the Division of Parks and Watercraft.

ODNR will accept applications to shadow ODNR employees now through Monday, March 31 on the ODNR Job Shadow webpage. Students will be able to explore career opportunities in wildlife, parks, forestry and so much more. The job shadow program sheds light on a variety of career paths of which many people might not be aware.

During the job shadow day, students will gain an understanding of the job requirements and daily tasks. Those who apply will be able to choose the division or office they'd like to learn about including law enforcement, engineering, forestry, and more.

ODNR plans to host two job shadow days per year. The date for the 2025 fall job shadow day has not yet been announced.

ODNR ensures a balance between wise use and protection of our natural resources for the benefit of all. Visit the ODNR website at [ohiodnr.gov](http://ohiodnr.gov).

sus cervezas. Los canadienses cruzan regularmente uno de los cuatro puentes internacionales hacia la región para comprar, asistir a eventos deportivos y degustar las cervezas de Buffalo.

Sin embargo, los cervecedores y otros negocios temen que haya menos de eso si los aranceles sobre Canadá y el aluminio entran en vigor. Los repetidos comentarios de Trump sobre convertir a la nación vecina en el 51er estado de Estados Unidos ya ofendieron a sus ciudadanos —tanto, que la agencia de turismo de Buffalo pausó una campaña en Canadá debido a comentarios negativos.

"Obviamente, tener un mal sabor en la boca y abuchear el himno nacional en eventos deportivos no es algo bueno para ellos al venir aquí y beber nuestra cerveza y pasar el rato en nuestra ciudad", afirmó Jeff Ware, presidente de Resurgence Brewing Co. El histórico edificio de fábrica que alberga el negocio de Ware en Buffalo está a unas cuatro millas del cruce fronterizo

del Puente de la Paz, donde 1,8 millones de automóviles y autobuses y 518.000 camiones comerciales ingresaron a Buffalo desde Ontario el año pasado.

Es un momento terrible para alienar a los clientes, canadienses o estadounidenses. Los primeros meses nevados del año son lo suficientemente difíciles para las cervecerías de Buffalo, destacó Ware. Los precios más altos por los aranceles del 25% serán otro obstáculo más. Ware obtiene alrededor del 80% de la malta base que utiliza para hacer sus cervezas especiales de Canadá.

"El trabajo es más caro, la energía es más cara, todos nuestros ingredientes crudos son más caros", señaló. "Es la muerte por 1.000 cortes".

- Carolyn Thompson en Buffalo, Nueva York.

### Cutler, Maine - Nuevo Brunswick

El pescador comercial de langostas John Drouin ha pescado el marisco característico de Maine durante más de 45 años, a menudo en aguas disputadas conocidas como la "zona gris" que atraviesan la frontera entre

Estados Unidos y Canadá. La relación entre los pescadores estadounidenses y canadienses puede ser a veces tensa, pero los recolectores de ambos lados de la frontera saben que dependen unos de otros, dijo Drouin. Los pescadores de Maine capturan millones de libras de langostas cada año, pero gran parte de la capacidad de procesamiento para los valiosos crustáceos se encuentra en Canadá.

Si Trump sigue adelante con los aranceles la próxima semana, como ha amenazado, las langostas enviadas a Canadá para su procesamiento estarán sujetas a derechos de aduana cuando regresen a Estados Unidos para ir al mercado. Drouin teme lo que sucederá con la industria de la langosta si la disputa comercial persiste y Canadá impone un arancel de represalia sobre las langostas.

"A medida que el precio sube para el consumidor, llega un punto en que simplemente no se vuelve atractivo para ellos comprarlo", explicó Drouin.

- Patrick Whittle en Scarborough, Maine.

**Public Bid Advertisement (Electronic Bidding)**  
State of Ohio Standard Forms and Documents

0034-25-351  
**FY25 Carlson Library Renovations**  
The University of Toledo  
Lucas County, OH

**Bids Due:** March 25, 2025, at 2:00 p.m. through the State's electronic bidding system at <https://bidexpress.com>

**EDGE Participation Goal:** 5.0% of contract of the contract sum with EDGE-certified business(es) AND additional 10% EDGE-certified OR Diverse Supplier vendors including MBE, WBE, VBE, BSVI, SDVOB, and LGBTBE.

**Domestic steel use is required per ORC 153.011.**

Contract	Estimated Cost
General Contract	\$2,301,250.00
Alternate-1	\$188,400.00
Alternate-2	\$191,900.00
Alternate-3	\$20,050.00
Total Base Bid Plus Alternates	\$2,701,600.00

**Pre-bid Meeting:** March 11, 2025, at 10:00 a.m. – Main Campus, Plant Operations Building - Room 1000, The University of Toledo, 2925 East Rocket Drive, Toledo, OH 43606

**Walk-Through:** Immediately following Pre-Bid.

**Bid Documents:** Available electronically at <https://bidexpress.com>.

**More Info:** The Collaborative, Paul Meneilly, 419-242-7405, [pmeneilly@tc.design](mailto:pmeneilly@tc.design)

**Summer Jobs on the Wild Side**

Spend your summer working alongside hundreds of incredible animals with a seasonal job at African Safari! We're hiring for more than 50 positions across every department, including admissions, foodservice, retail, groundskeeping, animal care and education. Most opportunities open to ages 14 and up.

Here are just a few of the perks of working with us:

- Flexible scheduling ideal for high school students, college students and teachers
- Free admission on your days off, plus complimentary tickets to share with friends and family
- Discounts at the Safari Café and Gift Shop on the days you work

Most positions start in May and end in August with extension opportunities available. Don't delay—apply today!  
<https://www.africansafariwildlifepark.com/employment/>

**NOTICE TO BIDDERS**

Electronic proposals will be received by the Board of County Commissioners of Lucas County, Ohio, by the Purchasing Department, One Government Center, Suite 480, Toledo, Ohio 43604-2247 until 2:00 P.M. (local time), March 31, 2025 and opened immediately thereafter for <http://www.co.lucas.oh.us/bids.asp>. Suppliers interested in doing business with Lucas County must register in the Supplier Portal. **#2162-Request for Proposals for Centralized Record Storage** for the Lucas County Clerk of Courts Records Center, according to specifications available for examination, or download the proposal by going to the site,

To access the Lucas County Oracle Supplier Portal, please visit: <https://eieb.fa.us6.oraclecloud.com/fscmUI/faces/NegotiationAbstracts?prcBuld=300000007278812>

Prior to 2:00 P.M. (local time), March 31, 2025 each proposal shall contain the full name of each person submitting the proposal and the name of every person or company interested in same.

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.  
Lisa A. Sobecki – President  
Pete Gerken – Commissioner  
Anita Lopez – Commissioner


**#2162-Request for Proposals for Record Storage** – Lucas County

**Case Manager Position:**  
**\$18-20 Hr.**  
Con-Pasion Behavioral Health  
Bi-Lingual(Spanish/English)  
must have vehicle  
Contact Mrs. Laura Osborne 210-387-2408.

Continua con tus estudios universitarios, #TheDreamUS trae una oportunidad. Consulta la información de las becas que tienen disponibles en el siguiente enlace: [www.thedream.us/scholarships/](http://www.thedream.us/scholarships/)

**For current openings and to apply, visit**  
<https://www.utoledo.edu/jobs/>

UT / UPMC is an EOE/Veterans/ Disabled/LGBTQ+ employer and educator.



**Katie Moline**  
Lucas County Auditor

**Do you have questions about how to challenge your Lucas County property value?**  
¿Tiene preguntas sobre cómo cuestionar el valor de su propiedad en el Condado de Lucas?

The Lucas County Auditor's Office will be answering questions and assisting with filing in the Board of Revision:  
La Oficina de la Auditora del Condado de Lucas responderá preguntas y ayudará con los formularios para la Comisión de Revisión:

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

<b>Maumee Parkway Place Banquet Hall - Mt. Vernon Room</b> Wednesday, March 5, 2025 12 pm - 7 pm	<b>Ottawa Hills City Hall</b> Wednesday, March 19, 2025 12 pm - 7 pm
<b>Whitehouse City Hall</b> Wednesday, March 12, 2025 12 pm - 7 pm	<b>Waterville Town Hall</b> Wednesday, March 26, 2025 12 pm - 7 pm

**Toledo Glass City Center**  
Saturday, March 29, 2025  
9 am - 3 pm

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**No appointment is necessary. No es necesaria cita.**  
All meeting locations are open to anyone in Lucas County  
Todos los lugares de reunión están abiertos a cualquier persona en el Condado de Lucas.

**Can't make it to an event or don't want to wait?**  
Find more information and file online at [co.lucas.oh.us/BOR](http://co.lucas.oh.us/BOR)  
¿No puedes asistir a un evento o no quieres esperar?  
Encuentre más información y presente su solicitud en línea [co.lucas.oh.us/BOR](http://co.lucas.oh.us/BOR)

**Questions? ¿Preguntas? Call / Llama 419-213-4406 or / o email [outreach@co.lucas.oh.us](mailto:outreach@co.lucas.oh.us)**

*Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments*




Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: [sylvanlakes@investek.net](mailto:sylvanlakes@investek.net)  
[www.investekmanagement.com](http://www.investekmanagement.com)

**Sylvan Lakes**  
Apartment Homes

**BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL**

**NOW ENROLLING**



Private Pay & JFS **BTDC**

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

**CALL 419-385-7225 FOR MORE INFO**

step up to quality



**Culto EN ESPAÑOL**

Primer Domingo de Marzo - 2:30PM

3327 AIRPORT HWY TOLEDO, OH 43609

CompassionToledo



**The Power To Do.**  
It's what drives us to provide patient-centered care, access to cutting-edge treatments and expert education to the next generation of physicians.  
[health.utoledo.edu](http://health.utoledo.edu)

**We're here TO DO our all to help you live your best life**

**UTOLEDO HEALTH**